



TRANSVERSALIDAD CURRICULAR. UNA EXPERIENCIA A PARTIR DE LA ALFABETIZACIÓN ACADÉMICA

Ana Guadalupe Cruz Martínez
Norma Alicia Arriaga Santos
Pastor Hernández Madrigal

Resumen

Las investigaciones y documentos conceptuales sobre la atención a la lectura y la escritura en las Instituciones de Educación Superior en América Latina se han incrementado considerablemente en las últimas dos décadas (Carlino, 2013), sin embargo, en el caso de México, las experiencias sistematizadas y fundamentadas en proyectos de intervención, aún adolecen de un repositorio al que los investigadores y docentes podamos acudir para compartir iniciativas sobre trabajos conjuntos. A continuación presentamos el inicio de un trabajo de colegialidad del profesorado (Hargreaves, 1996) en una de las Unidades de la Universidad Pedagógica Nacional, que tiene como propósito la atención a la lectura y escritura académica en estudiantes de la Licenciatura de Psicología Educativa, bajo los principios conceptuales de la Alfabetización Académica y de la Escritura a través del Currículum (WAC, por sus siglas en inglés. (Bazerman y Russell, 2005), y con ello contribuir al fortalecimiento de la lectura y la escritura de los estudiantes, con el sostén de las prácticas disciplinares y prácticas escolares (López-Bonilla, 2013) para orientar la construcción del texto especializado y científico. La metodología a la que hemos recurrido es la investigación acción. Los avances que presentamos en esta ponencia se refieren a tres momentos: primero, la formación de un profesorado multidisciplinar; segundo, diagnósticos sobre escritura académica de estudiantes de Licenciatura y de Maestría en Educación Básica (ambos diagnósticos son de los dos primeros semestres del programa educativo) para realizar un estudio contrastivo; tercero la elaboración de un estado del arte sobre la atención de las IES a la lectura y la escritura en México.

Palabras clave

Colegialidad académica, transversalidad curricular, redacción académica, alfabetización académica, escritura a través del currículum.

Planteamiento del problema



En las Instituciones de Educación Superior en México, la lectura y la escritura académica han sido dos grandes pendientes que aquejan a los estudiantes, a los docentes y a las instituciones mismas, sobre todo cuando éstas, con el compromiso antela rendición de cuentas sobre la eficiencia terminal y la titulación, detectan que no se elabora la tesis porque el estudiante “no sabe escribir una tesis”. Entre los académicos, son abrumadoras las quejas cuando los estudiantes escrituralmente no cumplieron con la expectativa al presentar los contenidos en un escrito. Y en los estudiantes el sentimiento de frustración es tal que, en algunas ocasiones, los lleva a abandonar la universidad. Les frustra “no saber cómo aprender a leer y escribir”, porque los profesores suponen que por el hecho de estar alfabetizados funcionalmente, es una pérdida de tiempo el “volver a enseñar”.

En la Unidad 241 de la Universidad Pedagógica Nacional, a iniciativa de algunos académicos, decidimos atender la lectura y la escritura de los estudiantes de la Licenciatura en Psicología Educativa por varias razones: 1. Es un programa educativo de reciente creación en septiembre de 2014, 2. Los alumnos, cuyo perfil de ingreso es de Educación Media Superior, han de desarrollar habilidades y capacidades intelectuales que se traducen en “saber leer y escribir” sobre una disciplina específica que es la psicología educativa. 3. Convencidos estamos los docentes que los cursos de redacción son remediales y un paliativo ante los problemas de lectura y escritura, pero no son la solución para que el alumno acceda al conocimiento de la disciplina científica.

Con la primera generación de la licenciatura referida, se nos presentaba un escenario favorable para iniciar con un proyecto de investigación de corto, mediano y largo aliento.

Para ello nos surgieron las siguientes interrogantes: ¿Cómo fortalecer el proceso de acompañamiento docente dirigido a los estudiantes que les permita leer y escribir con eficiencia en el campo de la Psicología Educativa? ¿Cuáles son las metodologías de enseñanza para aprender a leer y escribir en las asignaturas escolares del programa educativo? ¿Cuáles son los requerimientos pedagógicos en el proceso de formación de los docentes para conducir a los estudiantes a la lectura escritura de textos especializados en el campo de la Psicología Educativa?

Justificación



La Unidad 241 de la Universidad Pedagógica Nacional, en la que nos encontramos realizando el estudio, cuenta con una trayectoria en la actualización y nivelación de docentes por más de tres décadas. Se han titulado, a la fecha 2558 egresados (Servicios Escolares, 2015), lamentablemente son documentos que pertenecen a la literatura gris, de los que lo que menos ha interesado a tutores o directores de tesis es la escritura de esos documentos. En un estudio realizado en la institución referida (Cruz y Rice, 2014), se encuestaron 75 estudiantes del 4to y 6to semestres; Para esta población se diseñó una encuesta organizada en tres apartados: aspectos generales, datos específicos sobre la composición escrita de los proyectos de innovación docente, y la elaboración de una cuartilla en la que describiesen el proyecto que se encuentran construyendo. La encuesta se aplicó en un solo día, simultáneamente a los estudiantes, lo que permitió recuperar su escritura de puño y letra.

Las dificultades ante la escritura y las limitaciones para redactar, de acuerdo a lo dicho por los estudiantes, se centran en: darle coherencia al texto, lo que implica el empleo de conectores, uso de la temporalidad, de los pronombres personales, demostrativos, posesivos; diferenciar los tipos de escritura y de escritos (ensayo, monografía, informe, etc.); cómo iniciar un texto; reiteraciones constantes, el empleo de las fuentes bibliográficas; cómo argumentar, reiteraciones y el empleo de los signos de puntuación y la ortografía. Son alumnos que saben leer y escribir de manera funcional, pero no en el campo de la educación, lo educativo y de la investigación.

En el caso de los estudiantes de posgrado, específicamente en la Maestría en Desarrollo Educativo el referente que tenemos es la realización de un Curso Taller para la elaboración de Textos Científicos y de Investigación. Esta experiencia evidenció las dificultades con las que cuentan los estudiantes inscrito y egresados de nuestra institución, para la elaboración del documento con el que han de obtener el grado. Como resultado de esta experiencia es que surge la necesidad de iniciar un programa de alfabetización académica en la licenciatura, y no esperar al posgrado para detectar las dificultades de aprender a leer y escribir contenidos y temáticas vinculados a la educación y lo educativo.



En nuestro país estudios e investigaciones (Carrillo et al, 2009; Fregoso y Aguilar, 2013; Pulido 2014, Morales 2014,) sobre la lectura y la escritura en la Educación Superior aún son poco conocidos por comunidades discursas en el campo de la Educación.

Sin embargo, en países sudamericanos la atención a la lectura y la escritura cuenta ya con una trayectoria de trabajo con proyectos y propuestas de intervención (Cassany, 1991, 1995; Castello, 2000; Monereo et al., 2000; Rinaudo y Vélez, 2000; Vélez y Rinaudo, 1996. Citados por Carlino, 2014). A pesar de ello, dice Carlino (2014) las iniciativas están más dirigidas a manuales, cuadernillos de orientación a estudiantes que son “útiles aunque insuficientes para diseñar la enseñanza de la lectura y escritura en las distintas materias universitarias” (Carlino 2013, p 358). La investigadora alude que para el caso del contexto argentino fue fundamental la realización de las I Jornadas sobre *La lectura y la escritura como prácticas académicas universitarias*, realizadas en la Universidad de Luján, en junio de 2001. “Allí se planteó por primera vez la idea de que la lectura y la escritura debían ser objeto de enseñanza en la universidad, no como un asunto remedial sino como la responsabilidad de las instituciones educativas de compartir las prácticas lectoras y escritoras propias de cada ámbito disciplinar” (Carlino, 2013, p 358).

La atención a la enseñanza de la lectura y la escritura en la Educación Superior, ha seguido trayectorias distintas al caso argentino. Actualmente se encuentran grupos multidisciplinares en República Dominicana, Chile, Venezuela, Colombia, avalados por las instituciones que aprueban la enseñanza de la lectura y la escritura en todas las materias no sólo para aprender contenidos, sino para generar conocimiento, de ahí, la oportunidad didáctica en las aulas, en las que la escritura adopta un carácter “epistémico”, más allá de “decir del conocimiento” (Scardamalia y Beretier, 1992); es la escritura situada.

Por lo anterior, el estudio que a continuación presentamos, con casi un año de su inicio, nos ha permitido entrar a una innovadora experiencia, nunca antes vivida en la Unidad 241 de la Universidad Pedagógica Nacional.

Objetivos



- Fortalecer la formación de los docentes de la Licenciatura en Psicología Educativa bajo los principios conceptuales de la colegialidad.
- Identificar desde los enfoques psicolingüísticos y retóricos las metodologías para enseñar a leer y escribir como prácticas disciplinares y escolares.
- Consolidar el compromiso multidisciplinario para la enseñanza de la lectura y la escritura entre los académicos de la Licenciatura en Psicología Educativa a través de jornadas académicas cuyo tema sea leer y escribir en la universidad.

Fundamentación teórica

Para Cassany (1990) la escritura es una manifestación lingüística intencionada y contextualizada; es un hecho social que se hace presente en un espacio y tiempo determinados con la venia de ser compartida por una comunidad específica. En este sentido, la escritura es funcional a partir de que se transforma en texto convencionalizado por un determinado código alfabético, pictórico, cronomático, etc. que cobra sentido en una determinada cultura. La escritura nace de una necesidad colectiva que la impulsa y, por lo tanto, “la escritura de un texto es un proceso situado y subsidiario de una determinada situación de comunicación” (Camps, 1995; Camps y Castelló, 1996).

Ante la queja generalizada de los docentes de que los alumnos llegan a nivel superior sin saber escribir, ni comprender lo que leen, Russell (1990) señala que se está ante una falacia total al suponer que la escritura, en el nivel superior, debe estar separada de una “matriz disciplinar”. Para atender a ello, Carlino (2002) asume la construcción de una pedagogía para la enseñanza de la escritura en la Educación Superior: la alfabetización académica. Es enseñar y aprender a escribir a partir desde el campo disciplinar y esta tarea la debe llevar a cabo fundamentalmente el docente con otros docentes, cuya actividad ha de problematizar el planteamiento discursivo del texto, el uso del lenguaje en situación y el problema retórico que se refiere al propósito comunicativo en el intercambio lingüístico.

De ahí que uno de nuestros principios conceptuales sea el de la colegialidad o lo que Hargreaves y Goodson (1996) llaman “profesionalismo extendido”. Concepto que concreta Marcelo (2001) principalmente en las actuales demandas a los profesores para que





trabajen en equipo, colaboren, planifiquen conjuntamente, pero también incluye la realización de funciones mentoras o relacionadas con la formación inicial de los profesores, así como aspectos más centrados en la formación, como la formación basada en la escuela (Marcelo, 2001).

Nuestra postura, a partir de la experiencia de casi un año de trabajo, es que el profesor enseñe a leer y escribir en el campo de la Psicología Educativa en la práctica escolar de la asignatura (López-Bonilla, 2013). Sostenemos que para leer y escribir en una disciplina, se requiere de un arduo proceso de entrenamiento académico e intelectual. Por ello, este esfuerzo académico que es lo que sustantiva pertinentemente nuestro programa de alfabetización académica es la transversalidad curricular.

La transversalidad en el campo curricular es una experiencia pedagógica que atraviesa el currículum; es experiencia educativa que fomenta el desarrollo integral de los futuros ciudadanos, desde la educación básica hasta la formación de profesionistas en educación superior. Este tema empezó a desarrollarse después que se publicó el denominado Informe de la Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI, difundido por la UNESCO en el año 1996.

Según Ferrini (1997) la transversalidad es un concepto que encierra la idea de diversidad, de presencia en varios lugares de penetración en contenidos o materias, es plantear el enfoque de lo plural y la connotación de multipresencialidad e interdisciplinariedad. Según el diccionario de la lengua castellana: vocablo transversal adjetivo que indica aquello que se halla o extiende atravesado de un lado a otro.

Con base en la conceptualización es un término asociado a las experiencias educativas en las instituciones educativas que atraviesan a lo largo de la formación para la vida de los estudiantes; es un contenido o competencia indispensable que es de vital importancia para el aprendizaje de los alumnos en los procesos de lectura y escritura.

El valor transversal de la lectura y escritura a lo largo del proceso formativo de los alumnos de Psicología Educativa, ciertamente, en cuanto a que “no es una línea recta”,





sino un talante que emerge y se sumerge bajo los espacios del mapa curricular, socialmente construido por la universidad, se relaciona e interacciona bajo todas las asignaturas, ya que a lo largo de todo su proceso formativo de los alumnos existen experiencias de lectura y escritura académica, que deben estructurarse y dinamizarse en el trabajo colegiado de los docentes.

Metodología

El éxito académico de los estudiantes de la Licenciatura en Psicología Educativa y de la Maestría en Educación Básica, se traduce en “el bien llevar” dos procesos bastante complejos para el estudiantado: el de la lectura y el de la escritura de contenidos con los que no ha tenido contacto en el pasado; ha de dar cuenta de “los nuevos saberes” a través de exámenes orales o escritos, de la elaboración de composiciones escritas académicas de acuerdo a las necesidades de cada una de las asignaturas así como de los criterios profesionales del docente.

En este sentido, trabajo metodológico de nuestro estudio, se ubica dentro de los planteamientos centrales de la investigación acción: identificar, definir, comprometerse y transformación de las prácticas académicas rutinarias y cotidianas, a prácticas reflexivas, de construcción de conocimiento y de aprendizajes situados.

En este proceso la relación entre el docente y el alumno se vincula en un engrane en constante movimiento: enseñar-aprender-comprender-saber-conocer-producir. Son la buena enseñanza de la lectura y de la escritura en las prácticas escolares en la licenciatura y en el posgrado las que llevarán a buen puerto la trayectoria académica de los estudiantes durante su estancia en la universidad.

Nuestra investigación contempla dos etapas: la primera, está centrada en el proceso de formación a docentes; durante la segunda: la ejecución de un programa de intervención con los estudiantes a partir de los modelos interactivos de lectura y de escritura. Estos “modelos muestran que la comprensión surge de un conjunto de transacciones entre texto y lector, en las que el lector precisa aportar al texto sus conocimientos y estrategias para lograr recabar lo que el escrito puede ofrecerle” (Carlino, 2002).





Resultados

Los resultados los exponemos en esta ponencia en tres momentos.

Momento 1. La formación a docentes la hemos trabajado sólo con los docentes de la Licenciatura en Psicología Educativa; son 20 académicos que, de formación inicial, son de distintas disciplinas: psicología, historia, economía, derecho, matemáticas, ingeniería civil, lingüística.

Como primer resultado fue la respuesta de los docentes a una convocatoria que hicimos a todos aquellos que pertenecen a la academia de la licenciatura. Fue un periodo de estudio sobre el concepto “alfabetización académica”; revisamos literatura especializada en español, sobre todo que se ha producido en Argentina, Colombia, Venezuela, Chile. Como evidencia de este Momento 1, contamos con audios de cada una de las reuniones, y documentos que hemos producido los que pertenecemos al “colegiado de alfabetización académica”.

Momento 2: Diseñamos un taller para la lectura y la escritura de textos académicos y de investigación dirigido a los alumnos. Este taller durante los meses de marzo a junio de 2014 se proporcionó a docentes de la educación de diferentes perfiles con resultados exitosos, ya que concluyeron con la escritura de un texto especializado publicable. El taller iniciará su implementación en septiembre, al inicio del semestre 2015-2016, con los estudiantes del posgrado, ya que con los de licenciatura los docentes adscritos a las diferentes asignaturas han planeado sus programas en los que se hacen evidentes actividades en las que están implicados sustancialmente los procesos de enseñar a leer y a escribir en la asignatura; por mencionar algunos ejemplos: evaluación de la escritura entre pares, la coherencia de la composición escrita y el empleo de marcadores textuales, elaboración y revisión de la toma de notas en clase, la construcción de resúmenes, bitácoras y relatorías sobre los contenidos de la asignatura, etc.

Momento 3: El estudio formativo al que nos hemos comprometido los docentes, también ha dado como resultado la construcción de tres proyectos alternos de docentes



investigadores que pertenecemos al colegiado de alfabetización académica. Estos proyectos han sido aceptados en el Verano de la Ciencia Región Centro, evento auspiciado por el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACyT) en su emisión 2015, a celebrarse en la Universidad Autónoma de San Luis Potosí en el mes de septiembre. Los proyectos son: La construcción de las introducciones de los proyectos de intervención elaborados por los estudiantes de la Maestría en Educación Básica de la Unidad 241 de la UPN; Valoración de los textos académicos de los estudiantes de la Licenciatura en Psicología Educativa. El caso de UPN241; Un estado del arte sobre la lectura y la escritura académica en México.

Conclusiones

Los resultados hasta el momento obtenidos, nos han permitido hacer un primer alto en el camino. Hemos acordado que aún tenemos tareas pendientes: la primera de ellas es la elaboración de un diagnóstico entre los propios académicos: ¿qué leen? ¿cómo leen la literatura para llevar a cabo el desarrollo de la asignatura escolar? ¿cómo leen su disciplina? ¿qué escriben? ¿cómo escriben? ¿dónde escriben o publican?

Si bien el curriculum de la Licenciatura en Psicología Educativa se ha institucionalizado bajo la transversalidad de la alfabetización académica, estamos ciertos que aún nos falta mucho por hacer en el caso del posgrado.

A futuro, la experiencia pedagógica que aquí exponemos, pretendemos incursionar en una política institucional para todos los programas educativos (licenciatura, maestría y doctorado) de la Unidad 241 de la Universidad Pedagógica Nacional.

Referencias bibliográficas.

Bazerman, C. y Prior, P. (2005). Participating in emergent socialiterate worlds. Genre, disciplinarity, interdisciplinarity. *Multidisciplinary perspectives on literary research*. Nueva Jersey:Hampton Press Inc.

Bazerman, Ch. y Russell, D. (1995). *Landmark essays on Writing Across the Curriculum*. Estados Unidos: Routledge.

Camps, A. (1995) Aprender a escribir textos argumentativos: características dialógicas de la argumentación escrita. *Comunicación, lenguaje y educación*. 26. pp. 51-64.



Camps, A. y Castelló, M. (1996) Las estrategias de enseñanza-aprendizaje en la escritura. El asesoramiento psicopedagógico: una perspectiva personal y constructivista. Madrid: Alianza. pp. 51-64

Carlino, P. (2002). Ayudar a leer en los primeros años de la universidad o de cómo convertir una asignatura en “materia de cabecera”. *Educación en ciencias*. Revista de la Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de General San Martín. Recuperado de www.humanidadesdigital.unsam.edu.ar/.../Art.CarlinoECEyM20078.3.0...

Carlino, P. (2013). Alfabetización académica diez años después. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 18(57), 355-380. Recuperado de www.redalyc.org/pdf/140/14025774003.pdf

Cassany, D. (1990) Enfoques didácticos para la enseñanza de la expresión escrita. *Comunicación, Lenguaje y Educación*. 6 (63-80) Recuperado de www.upf.edu/pdi/dtf/daniel_cassany/enfoques.htm

Cruz M., A.G. y Rice M., A (2014) La redacción académica de los estudiantes de la Unidad 241 de la Universidad Pedagógica Nacional. Un estudio diagnóstico. *Memorias del Congreso 16vo. Verano de la Ciencia Región Centro-CONACyT. 2014*. ISBN 978-607-441-302-1. Septiembre 2014.

Ferrini, R. (1997). La transversalidad del currículum. *Revista Sinéctica*, 11, Conferencia presentada en el V Simposio Los valores en la educación, del Departamento de Educación y valores del ITESO.

Hargreaves, A. (1996). *Profesorado, cultura y postmodernidad: cambian los tiempos, cambia el profesorado*. Morata: Madrid.

Hargreaves, A. y Goodson, I. (1996), Teacher's professional lives: aspirations and actualities, *Teacher professional lives*, pp. 1-27.

López-Bonilla, G. (2013) Prácticas disciplinares, prácticas escolares: Qué son las disciplinas académicas y cómo se relacionan con la educación formal en las ciencias y en las humanidades. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, 18 (57), pp. 383-412.

Marcelo, C. (2001), La función docente: nuevas demandas en tiempos de cambio. *La función docente*, Madrid: Síntesis.

Russel, D. (1990) *Writing across the curriculum in historical perspective: Toward a social interpretation*. College English. 52.





Scardamalia, M. y Bereiter, C. (1992) *Dos modelos explicativos en el proceso de composición escrita*. Recuperado de <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=48395>

UPN, Unidad 241 (2015) *Base de datos*. Departamento de Servicios Escolares.

